

SIEMENS

מדיח כלים

דגם SR64E030EU



לקוחות נכבדים,

הננו מברכים אתכם עם הצטרפותכם למשפחת רוכשי מדיח כלים של חברת סימנס.

הוראות הפעלה והתקנה אלה נועדו להסביר ולהנחות כיצד מפעילים ציוד חדיש ומשוכלל זה לקבלת התוצאות הטובות ביותר.

אנו משוכנעים, כי רכשתם מוצר מהימן ומושלם ומקווים שהמדיח יפעל לשביעות רצונכם.

שימו לב: הקפידו לקבל תעודת אחריות מקורית של B/S/H.

הערה!

חוברת זו מתורגמת מלועזית והיא מתאימה למספר רב של דגמים שלא בהכרח משווקים בארץ.

תוכן עניינים

6.....	הוראות בטיחות
6.....	לפני הפעלת המדיח
6.....	אספקה
6.....	התקנה
6.....	בשימוש יומי
6.....	כאשר ישנם ילדים בבית
7.....	נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) *
7.....	נזק
7.....	סילוק
8.....	הכרת המדיח
8.....	לוח בקרה
9.....	פנים המדיח
10.....	מערכת ריכוך המים
10.....	כיוון
10.....	טבלת קשיות המים
11.....	מלח מיוחד
11.....	שימוש במלח מיוחד
11.....	השימוש בחומר הדחה משולב עם מלח
11.....	כיבוי חיווי מילוי מלח/מערכת ריכוך המים
11.....	נוזל שטיפה
12.....	כיוון מינון נוזל השטיפה
12.....	כיבוי חיווי מילוי נוזל השטיפה
12.....	כלים
12.....	שאינם מתאימים
13.....	נזק לכוסות וכלים
13.....	הכנסת כלים למדיח
13.....	הוצאת כלים מהמדיח
13.....	ספלים וכוסות
13.....	סירים
14.....	סלסילת סכו"ם
14.....	יתדות מתקפלים *
14.....	מחזיק אבזרים קטנים *
14.....	מדף סכינים *
14.....	כיוון גובה הסלסילה *
15.....	סלסילה עליונה עם ידיות צדדיות
15.....	סלסילה עליונה עם מסילות עליונה ותחתונה

15.....	חומר הדחה
16.....	הוספת חומר הדחה
16.....	חומר הדחה משולב
18.....	סקירת תוכניות
19.....	בחירת תוכנית הדחה
19.....	מידע עבור מכוני בחינה
19.....	אפשרויות נוספת*
19.....	הדחה מהירה
19.....	אזור הדחה מוגברת*
19.....	הגינה*
19.....	חצי כמות
19.....	ייבוש נוסף
19.....	הדחת הכלים
19.....	נתוני תוכניות ההדחה
19.....	חיישן צלילות המים*
19.....	הפעלת המדיח
20.....	תכנות באמצעות טיימר*
20.....	סיום תוכנית
20.....	כיבוי המדיח
21.....	הפסקת תוכנית במהלכה
21.....	סיום תוכנית (איפוס)
21.....	ייבוש מוגבר
21.....	תחזוקה וטיפול
21.....	מצב כללי של המדיח
22.....	מלח מיוחד ונוזל שטיפה
22.....	מסננים
22.....	זרועות התזה
23.....	איתור תקלות
23.....	משאבת ניקוז
26.....	שרות לקוחות
26.....	התקנה
26.....	הוראות בטיחות
27.....	אספקה
27.....	מפרטים טכניים
27.....	התקנה
27.....	חיבור לביוב
27.....	חיבור לאספקת המים
27.....	חיבור לחשמל
28.....	הוצאת המדיח
28.....	תובלה

28.....	הגנה מפני קרה
28.....	סילוק פסולת
28.....	חומרי אריזה
29.....	מדיח ישן
30.....	נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) *
31.....	תבניות אפייה וראשי התזה *
32.....	נתוני צריכה

* בהתאם לדגם

הוראות בטיחות

- אל תוסיפו חומרים ממיסים כלשהם לתא ההדחה. סכנת התפוצצות!
 - כאשר המדיח פועל, פתחו את הדלת בזהירות. קיימת סכנה שמים חמים יינתזו אל מחוץ למדיח.
 - כדי למנוע פציעות, כמו למשל עקב מעידה, פתחו את דלת המדיח לזמן קצר בלבד כדי להכניס לתוכו ולהוציא ממנו את הכלים.
 - קראו והקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש שעל אריזות חומרי ההדחה והשטיפה.
- ⚠ התראה**
- הניחו תמיד סכינים וכלים חדים אחרים בתוך לסללת הסכ"ם עם הצד החד כלפי מטה או בצורה אופקית במדף הסכינים*.
- * בהתאם לדגם
- כאשר ישנם ילדים בבית**
- במידה וקיימת, השתמשו בנעילה מפני ילדים. ראו תיאור מדויק בסוף החוברת.
 - אל תניחו לילדים לשחק עם המדיח או להפעיל אותו.
 - הרחיקו ילדים מחומרי ניקוי ושטיפה. הם עלולים לגרום לכוויות כימיות בפה, בגרון ובעיניים או לחנק.
 - הרחיקו ילדים ממדיח פתוח. המים בתא ההדחה אינם ראויים לשתיה ועלולים להכיל שאריות של חומר הדחה. הקפידו שילדים לא יכניסו אצבעות לתוך מגש האיסוף של הטבליות [22]. אצבעות קטנות עלולות להיתפס בחריצים.
 - במקרים בהם המדיח מותקן בגובה העיניים, הקפידו בזמן פתיחת הדלת וסגירתה שילדים אינם נלכדים או נמחצים בין דלת המדיח ודלת הארון שמתחתיו.

לפני הפעלת המדיח

לפני השימוש במדיח קראו בעיון את הוראות ההתקנה וההפעלה שלו. הוראות אלה כוללות מידע חשוב אודות התקנת המדיח, השימוש בו ותחזוקתו. אם תעבירו את הדיח למישהו אחר, אנא העבירו לו גם מסמכים אלו.

אספקה

- מיד עם קבלת המדיח בדקו את האריזה ואת המדיח עצמו כדי לברר אם לא נגרמו לו נזקים במהלך ההובלה. אל תפעילו מדיח פגום; פנו מיד לתחנת השרות הקרובה.
- סלקו את חומרי האריזה בדרך ידידותית לסביבה.
- אל תניחו לילדים לשחק עם חומרי האריזה וחומרים דומים. קיימת סכנת חנק מקופסאות ויריעות מתקפלים.

התקנה

קראו את הפרק "התקנה" כדי ללמוד כיצד להתקין ולחבר נכון את המדיח.

בשימוש יומי

- מדיח זה מיועד לשימוש ביתי ובסביבה ביתית.
- השתמשו במדיח בתוך הבית בלבד ולמטרות להן הוא מיועד, דהיינו להדחה ביתית של כלים.
- המדיח אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם מגבלות פיסיות או נפשיות, אלא אם כן הפעלת המדיח נעשית תחת השגחה או לאחר שהודרכו כיצד להשתמש בו על ידי אדם אחראי.
- אל תשענו ואל תשבו על דלת המדיח כאשר היא פתוחה. המדיח עלול להתהפך.
- שימו לב שמדיח שעומד עצמאי עלול להתהפך כאשר ממלאים את הסלסילות יתר על המידה.

נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת)*

תיאור הנעילה מפני ילדים נמצא בסוף החוברת.

* בהתאם לדגם

נזק

- הקפידו לבצע תיקונים במדיח בתחנת שרות מוסמכת וטכנאי שרות מוסמך בלבד. רשימת תחנות השרות מפורטת על הכריכה האחורית של חוברת זו. - נתקו את המדיח מהחשמל. הוציאו את התקע משקע החשמל שבקיר או כבו את הנתיך בלוח החשמל. סגרו את ברז המים.

סילוק

- השביתו מדיח ישן כדי למנוע תאונות אפשריות.

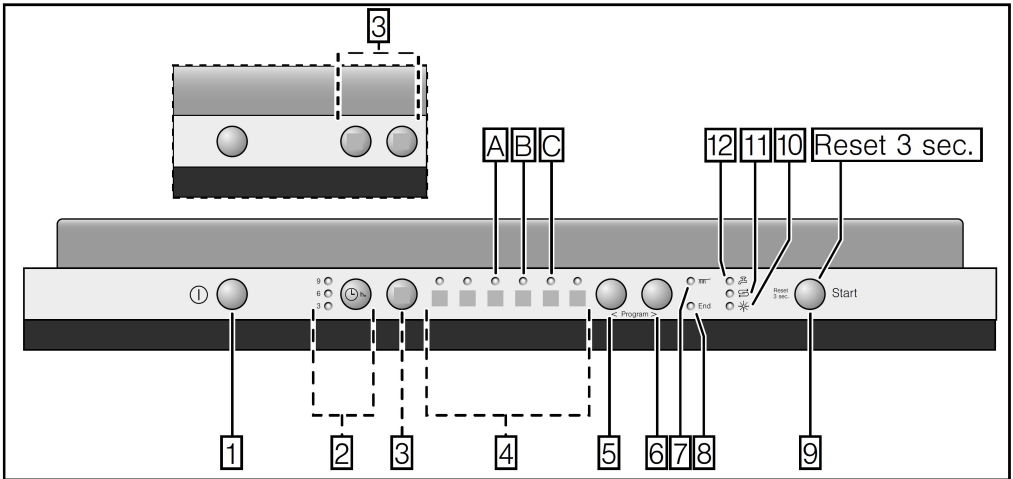
- סלקו מדיח ישן בדרך ידידותית לסביבה.

התראה

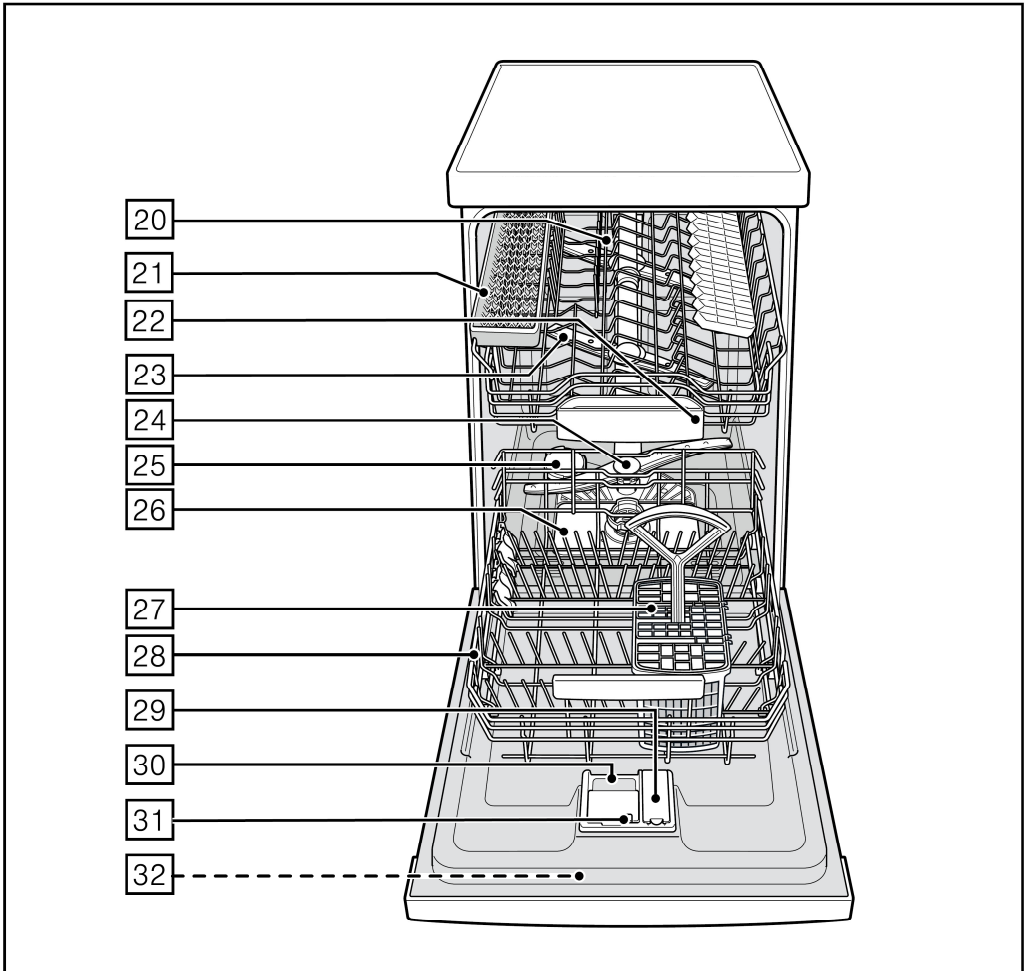
ילדים עלולים להינעל בתוך המדיח (סכנת חנק) או למצוא עצמם במצבי סכנה אחרים. לפיכך: נתקו את המדיח מהחשמל, חבלו בכבל החשמל וסלקו אותו. חבלו בנעילת הדלת כך שלא ניתן יהיה לסגור אותה יותר.

הכרת המדיח

לוח בקרה



- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| [8] תצוגת סיום תוכנית ההדחה | [1] לחצן הדלקה/כיבוי |
| [9] לחצן הפעלה | [2] תכנות באמצעות טיימר* |
| [10] חיווי מילוי נזל שטיפה | [3] אפשרויות נוספת** |
| [11] חיווי מילוי מלח | [4] תוכניות הדחה** |
| [12] תצוגה "בדקו את אספקת המים" | [5] לחצן [<] |
| * בהתאם לדגם | [6] לחצן [>] |
| ** מספר בהתאם לדגם | [7] תצוגת שלבי ההדחה |



- | | | | |
|------|------------------------|------|-------------------|
| [27] | סלסילת סכו"ם | [20] | סלסילה עליונה |
| [28] | סלסילה תחתונה | [21] | מדף סכינים* |
| [29] | מיכל נוזל שטיפה | [22] | מגש לאיסוף טבליות |
| [30] | מיכל חומר הדחה | [23] | זרוע התזה עליונה |
| [31] | נעילת מיכל חומר ההדחה. | [24] | זרוע התזה תחתונה |
| [32] | תווית נתונים | [25] | מיכל למלח מיוחד |
| | * בהתאם לדגם | [26] | מסננים |

מערכת ריכוך המים

- כוונו את קשיות המים בהתאם לערך המוצג בטבלה.
- פתחו את הדלת.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
- החזיקו את בלחצן > [6] במצב לחוץ ולחצו על לחצן ההפעלה [9], עד שתצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי המלח [11] מהבהבים.
- שחררו את הלחצנים
- חיווי מילוי המלח [11] מהבהב והתצוגה [A] נדלקת (= כיוון 1).

שינוי ההגדרה,

- לחצו על הלחצן < [5] עד לבחירת הערך המבוקש.
- לחצו על הלחצן הפעלה [9].
- תצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי המלח [11] כבים. ההגדרה נשמרת בזיכרון.
- סגרו את דלת המדיח.

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, למדיח דרושים מים רכים, כלומר מים שמכילים כמויות קטנות של אבנית, אחרת יהיו על הכלים ועל הדפנות הפנימיים של המדיח משקעים של אבנית. לצורך שימוש במדיח כלים, חייבים לרכך מים עם מדרגת קשיות מסוימת ומעלה ולהוציא מהם אבנית. המים מרוככים באמצעות מלח מיוחד במנגנון ריכוך המים של המדיח. כיוון מרכז המים וכמות המלח הדרושה תלויים בדרגת קשיות המים של מי הברז אצלכם (ראו טבלה).

כיוון

ניתן לקבוע את מינון אספקת המלח ב-4 רמות בהתאם לקשיות המים של מי הברז אצלכם. בהתאם נדלקות הנורות 0, 1, 2 או 3 (ראו טבלה).

הגדרת בית החרושת: 1.

- בררו את דרגת קשיות המים של מי הברז במחלקת המים של הרשות המקומית בה הנכם מתגוררים.

טבלת קשיות המים

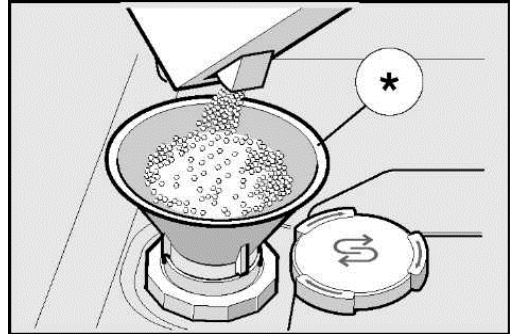
° Clarke	תחום קשיות המים	mmol/l	כיוון	A	B	C
0 - 8	soft	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9 - 20	medium	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21 - 26	hard	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
27 - 44	hard	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

מלח מיוחד

שימוש במלח מיוחד

תמיד מלאו מלח מיוחד מיד לפני הפעלת המדיח. על ידי כך תבטיחו שגלישה של תמיסת מי מלח תישטף מיד ולא תאכל את מיכל השטיפה.

- פתחו בהברגה את מכסה מיכל המלח [25].
- מלאו את המיכל במים (רק כאשר ממלאים מלח בפעם הראשונה).
- לאחר מכן הוסיפו מלח מיוחד למדיח כלים (לא מלח שולחני או טבליות).
- המים נדחקים וגולשים החוצה. הוסיפו מלח כאשר חיווי מילוי המלח [11] בלוח הבקרה נדלק.



* בהתאם לדגם

השימוש בחומר הדחה משולב עם מלח

במקרים בהם הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב עם מלח, ניתן לוותר על הוספת מלח עד דרגת קשיות מים של 21°dH . עליכם להוסיף מלח מיוחד כאשר דרגת קשיות המים עולה על הערך האמור.

כיבוי חיווי מילוי מלח/מערכת ריכוך המים

- במקרים בהם חיווי מילוי המלח [11] אינו פעיל (למשל, כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב הכולל מלח), ניתן לכבות אותו.
- בצעו את הנוהל המתואר ב"כיוון מערכת ריכוך המים" וכוננו את הערך ל-"0".
 - במצב זה, מנגנון ריכוך המים וחיווי מילוי המלח כבויים.

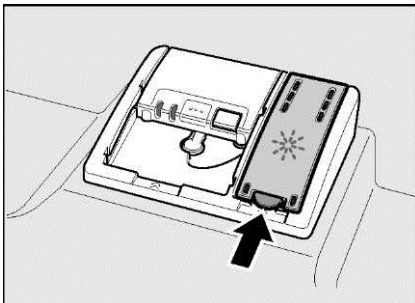
⚠ התראה

- לעולם אל תמלאו את מיכל המלח בחומר הדחה. הנכם עלולים להרוס את מנגנון ריכוך המים.
- למניעת איכול, תמיד מלאו מלח מיד לפני הפעלת המדיח.

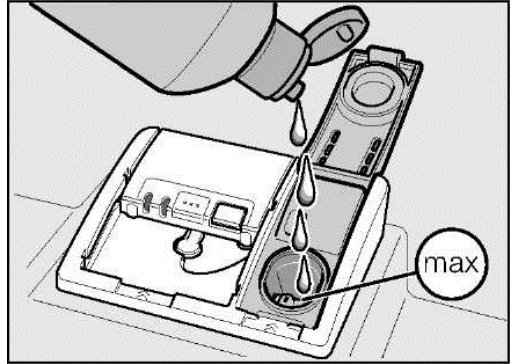
נוזל שטיפה

כאשר חיווי מילוי נוזל השטיפה [10] נדלק בלוח הבקרה, נוזל השטיפה שבמיכל מספיק עבור 1-2 שטיפות נוספות. מלאו נוזל שטיפה. נוזל השטיפה דרוש כדי להבטיח שהכלים ייצאו ללא כתמים והכוסות צלולות. השתמשו בנוזל שטיפה המיועד למדיחים ביתיים בלבד. ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב עם נוזל שטיפה רק עד דרגת קשיות מים של 21°dH . עליכם להוסיף נוזל שטיפה כאשר דרגת קשיות המים עולה על הערך האמור.

- פתחו את מיכל נוזל השטיפה [29] בלחיצה על הלוחית שעל המכסה והרמתה.



- שפכו בזהירות נוזל שטיפה עד לסימן max שבפתח המילוי.



- גרו את המכסה עד שנשמעת נקישה.
- למניעת היווצרות יתר קצף במחזור ההדחה הבא, נגבו במטלית שאריות של מוזל שטיפה שגלשו.

כיוון מינון נוזל השטיפה

- ניתן לקבוע את מינון הנפקת נוזל השטיפה ב- 4 רמות. בהתאם נדלקות הנורות 0, 1, 2 או 3 (ראו טבלה). הגדרת בית החרושת: 1.
- אל תשנו את מינון נוזל השטיפה, אלא אם נשארים על הכלים פסים (בחרו במינון נמוך יותר) או כתמי מים (בחרו במינון גבוה יותר).
- פתחו את הדלת.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
- החזיקו את הלחצן > [6] במצב לחוץ ולחצו על לחצן ההפעלה [9], עד שתצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי המלח [11] מהבהבים.
- שחררו את הלחצנים.
- החזיקו את הלחצן > [6] במצב לחוץ עד שחיווי מילוי נוזל השטיפה [10] מהבהב. חיווי מילוי נוזל השטיפה [10] מהבהב והחיווי [A] דולק (= הגדרה 1).

שינוי ההגדרה,

לחצו על הלחצן < [5] עד לבחירת הערך המבוקש.

- לחצו על הלחצן הפעלה [9].
- תצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי נוזל השטיפה [10] כבים. ההגדרה נשמרת בזיכרון.
- גרו את דלת המדיח.

כיבוי חיווי מילוי נוזל השטיפה

- במקרים בהם חיווי מילוי נוזל השטיפה [10] אינו פעיל (למשל, כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב עם נוזל שטיפה), ניתן לכבות אותו.
- בצעו את הנוהל המתואר ב"כיוון מינון נוזל השטיפה" וכווננו את הערך ל-"0".
- חיווי מילוי נוזל השטיפה [10] כבה.

כלים

שאינם מתאימים

- סכו"ם וכלים עשויים מעץ.
- כוסות עם קישוטים עדינים (קישוטים אלו אינם עמידים במדיח כלים) דברי אומנות וכלים עתיקים.
- חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום.
- כלי נחושת ובדיל.
- כלים מלוכלכים באפר, שעווה, שומנים או דיו.
- לחלקים מאלומיניום או כסף יש נטייה לדהות בזמן ההדחה. גם סוגים מסוימים של זכוכית (למשל, זכוכית קריסטל) עלולים להיעשות עכורים לאחר מספר רב של הדחות.

נזק לכוסות וכלים

סיבות:

- סוג הזכוכית ותהליך הייצור שלה
- ההרכב הכימי של חומר ההדחה
- חום המים בתוכניות ההדחה המבוקשת.

המלצה:

- השתמשו רק בכוסות וכלי פורצלן שהיצרן שלהם ציין במפורש שהם מיועדים להדחה במדיח כלים.
- השתמשו בחומר הדחה שמגן על הכלים.
- כדי למנוע נזקים, הוציאו כוסות וסכו"ם מהמדיח מהר ככל האפשר לאחר סיום תוכנית ההדחה.

הכנסת כלים למדיח

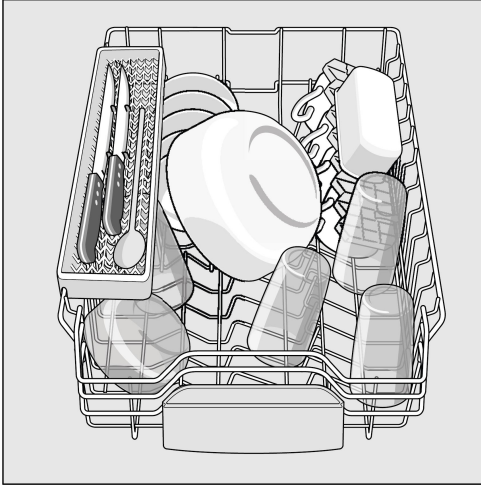
- סלקו שאריות גדולות של מזון. אין צורך לשטוף את הכלים מתחת למים זורמים לפני הכנסתם לתוך המדיח.
- הניחו את הכלים כך:
 - שיהיו יציבים ולא יוכלו להתהפך.
 - שכל הפתחים יפנו כלפי מטה.
 - שחלקים עם בליטות או מגרעות יהיו בזווית ויאפשרו למים להתרוקן מתוכם.
 - שלא יפריעו לסיבוב של שתי זרועות ההתזה [23] ו-[24].
- אל תדווחו במדיח כלים קטנים מאד, משום שהם עלולים ליפול מהסלילה.

הוצאת כלים מהמדיח

- כדי למנוע טפטוף של מים מהסלילה העליונה על הכלים שבסלילה התחתונה, רוקנו תחילה את הסלילה התחתונה. כלים חמים רגישים למכות! לפיכך, עם סיום תוכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שניתן יהיה לטפל בהם.

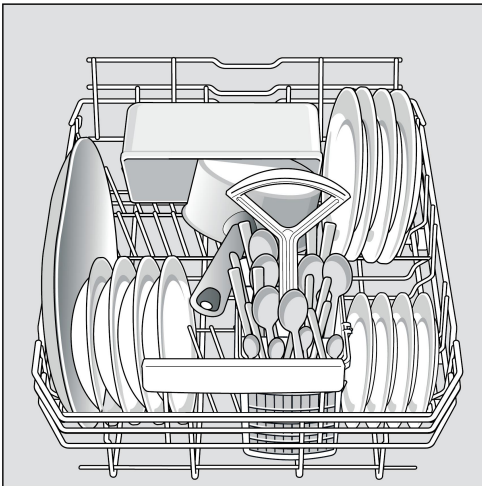
ספלים וכוסות

סלסילה עליונה [20]



סירים

סלסילה תחתונה [28]



עצה:

כלים מלוכלכים מאד (מחבתות) הניחו בסלסילה התחתונה. סילוני המים החזקים יותר מבטיחים תוצאות הדחה טובות יותר.

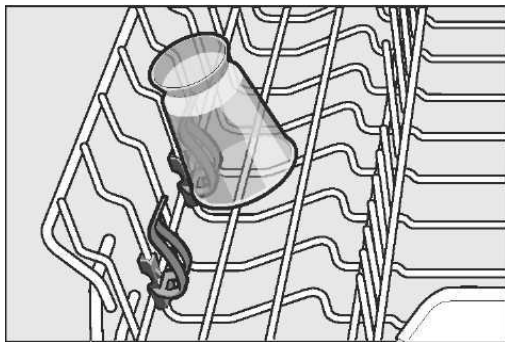
עצה:

דוגמאות נוספות לדרך הטובה ביותר לטעינת המדיח ניתן למצוא באתר האינטרנט. את כתובת דף האינטרנט המתאים תמצאו על הכריכה האחורית של חוברת זו.

מחזיק אבזרים קטנים*

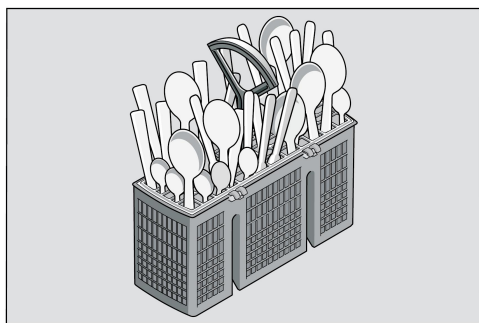
* בהתאם לדגם

ניתן לחזק במחזיק אבזרים קלים מפלסטיק, למשל ספלים, מכסים וכו'.



סלילת סכו"ם

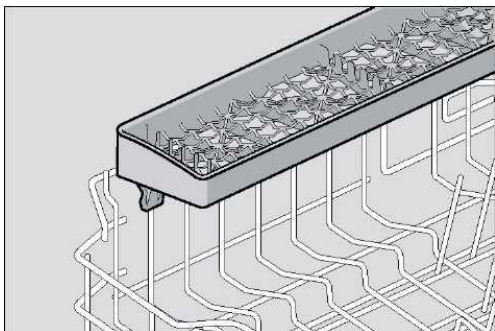
הניחו תמיד את הסכו"ם כאשר הוא אינו ממוין עם הצד החד כלפי מטה. למניעת פגיעה, הניחו כלים וסכינים ארוכים וחדים על מדף הסכינים.



מדף סכינים*

* בהתאם לדגם

ניתן לסדר בצורה אופקית סכינים וכלים ארוכים אחרים.



יתדות מתקפלים*

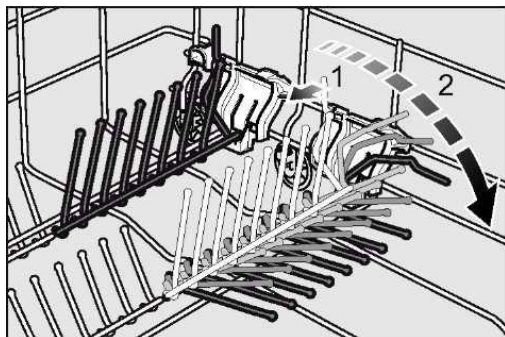
* בהתאם לדגם

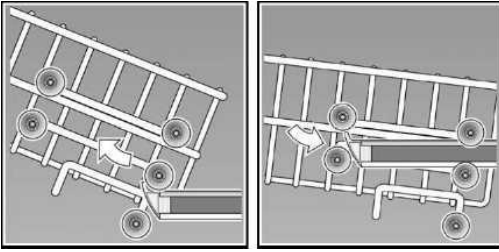
ניתן לקפל את היתדות כדי לשפר את סידור הסירים, הקערות והכוסות.

כיוון גובה הסלילה*

* בהתאם לדגם

במידת הצורך ניתן להתאים את גובה הסלילה העליונה [20] כדי לפנות מקום לכלים גבוהים בסלילה העליונה או התחתונה.





חומר הדחה

ניתן להשתמש בטבליות, באבקה או בנוזל המיועדים למדיח כלים, אך לעולם אל תשתמשו בנוזל לשטיפה ידנית של כלים. ניתן להתאים את המינון של אבקה או נוזל הדחה בהתאם לדרגת הלכלוך. טבליות מכילות כמות גדולה של רכיבים פעילים עבור כל משימות הניקוי. חומרי הדחה חדשניים משתמשים לרוב בנוסחה דלת חומרים בסיסיים עם זרחן ואנזימים. זרחן קושר את האבנית שבמים. האנזימים מפרקים עמילן ומסלקים חלבונים. חומרי הדחה ללא זרחן הם פחות שכיחים. לחומרים אלה יכולת פחותה יותר לקישור אבנית ומחייבים מינון גבוה יותר. להסרת כתמים צבעוניים (למשל תה, מיץ עגבניות), משתמשים בדרך כלל בחומרי הלבנה מבוססי חמצן.

הערה:

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, הקפידו תמיד על ההוראות שעל אריזת חומר ההדחה.

אם יש לכם שאלות נוספות, מומלץ שתפנו ליצרן של חומר ההדחה.

⚠ התראה

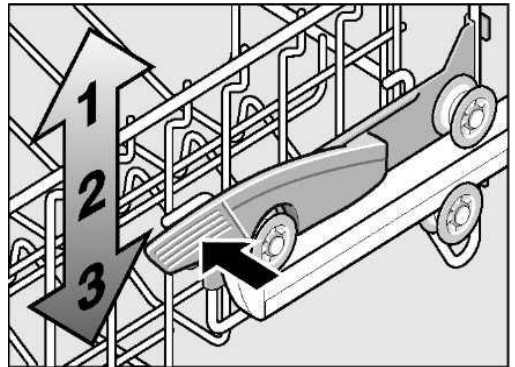
קראו והקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש שעל אריזת חומרי ההדחה והשטיפה.

סלסילה עליונה	סלסילה תחתונה	
22 ס"מ	30 ס"מ	כיוון 1 עד קוטר של
24 ס"מ	28 ס"מ	כיוון 2 עד קוטר של
27 ס"מ	25 ס"מ	כיוון 3 עד קוטר של

בחרו באחד משני הנהלים הבאים בהתאם לעיצוב הסלסילה העליונה של המדיח שלכם:

סלסילה עליונה עם ידיות צדדיות

- משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].
- להנמכת הסלסילה, לחצו על הידית השמאלית ולאחר מכן על הידית הימנית שמחוץ לסלסילה. בזמן הפעולה, החזיקו את צידי הסלסילה לאורך הקצה העליון כדי למנוע את נפילתה הפתאומית.



- להרמת הסלסילה, החזיקו בסלסילה בצידי הקצה העליון שלה והרימו אותה.
- לפני הכנסה מחדש של הסלסילה, וודאו שהיא נמצאת באותו גובה משני הצדדים. אחרת, לא ניתן יהיה לסגור את דלת המדיח וזרוע ההתזה העליונה לא תהיה מחוברת למעגל המים.

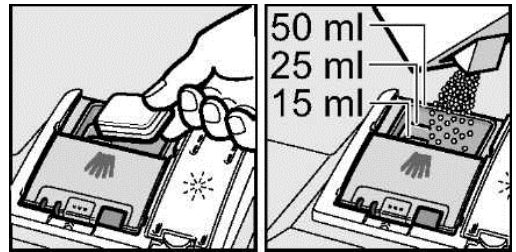
סלסילה עליונה עם מסילות עליונה ותחתונה

- משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].
- הוציאו את הסלסילה העליונה וחברו אותה מחדש למסילה העליונה (רמה 3) או למסילה הנמוכה (רמה 1).

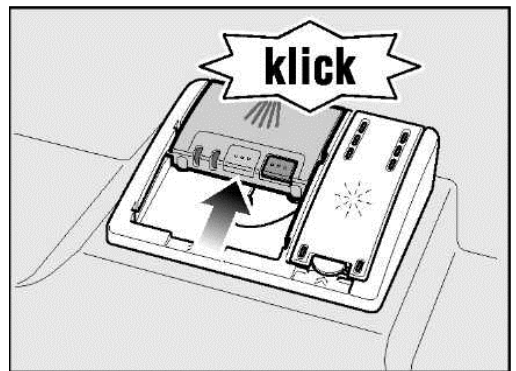
הוספת חומר הדחה

- אם מיכל חומר ההדחה [30] עדיין סגור, לחצו על הנעילה [31] כדי לפתוח אותו. - שפכו חומר הדחה לתוך המיכל [30] בלבד (הכניסו טבלייות בצורה שטוחה ולא על הצד). מיון: ראו הוראות היצרן שעל האריזה. מיכל חומר ההדחה [30] המסומן בשנתות מסייע לכם להוסיף את הכמות הנכונה של אבקה או נוזל של חומר הדחה.

בדרך כלל, 20-25 מ"ל מספיקים עבור כלים עם לכלוך רגיל. אם הנכם משתמשים בטבלייות של חומר הדחה, טבלייה אחת מספיקה.



- סגרו את המגירה על ידי דחיפתה עד שהיא ננעלת במקומה.



מיכל חומר ההדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בהתאם לתוכנית ההדחה שנבחרה. חומר ההדחה (אבקה או נוזל) מפוזר בתוך המדיח ונמס; הטבלייה נופלת לתוך מגש איסוף הטבלייה שם היא נמסה בהדרגה.

עצה:

במקרים בהם כמות הלכלוך שעל הכלים היא קלה בלבד, השתמשו בכמות קטנה יותר של חומר הדחה מהמצוין. חומר הדחה ומוצרי תחזוקה ניתן לרכוש בתחנות השרות (מפורטות על הכריכה האחורית של חוברת זו).

חומר הדחה משולב

פרט לחומרי הדחה רגילים (סולו/טהורים), מוצעים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרים אלו מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם חומר שטיפה ותחליף מלח (3 ב-1) ובהתאם להרכב (4 ב-1, 5 ב-1 וכו') גם רכיבים נוספים כמו חומר להגנה על זכוכית או חומר לניקוי פלדת אל-חלד. חומרי הדחה משולבים פועלים עד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדרך כלל 210dH) מעבר לגבול זה יש להוסיף מלח ונוזל שטיפה. כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והייבוש הטובים ביותר האפשריים.

⚠ התראה

- אל תניחו חלקים קטנים להדחה במגש איסוף הטבלייה [22]; הם עלולים למנוע המסה אחידה של הטבלייה.

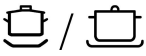





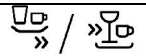



- אם ברצונכם להוסיף כלים למדיח לאחר שתוכנית ההדחה החלה, אל תשתמשו במגש איסוף הטבלייה [22] כידית עבור הסלסילה העליונה. ייתכן שהטבלייה נמצאת במגש ושתגעו בטבלייה המומסת חלקית.

הערות:

- גם אם החיוויים של הוספת המלח ונוזל השטיפה דולקים, תוכנית השטיפה תפעל נכון עם חומרי הדחה משולבים.
- אם הנכם משתמשים בחומרי הדחה עם כיסוי נמס במים: החזיקו בכיסוי בידיים יבשות בלבד ושפכו את חומר ההדחה לתוך מיכל יבש לחלוטין בלבד, אחרת חומר ההדחה עלול להידבק.
- במקרים בהם הנכם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה טהור, הקפידו שמנגנון ריכוך המים ומינון נוזל השטיפה מוגדרים לערכים הנכונים.
- תקבלו תוצאות מיטביות של שטיפה וייבוש על ידי שימוש בחומר הדחה טהור והוספת מלח ונוזל שטיפה בנפרד.
- בתוכניות קצרות, אפשר שהטבליות לא תהיינה יעילות דיין עקב מאפייני מסיסות שונים ואפשר גם שתישארנה שאריות של חומר הדחה שלא נמסו. מומלץ להשתמש בתוכניות אלה באבקת הדחה.
- התוכניות החזקות (בדגמים מסוימים) זקוקות לטבלייה אחת בלבד. כאשר הנכם משתמשים באבקת הדחה, ביכולתכם לשפוך חלק מהחומר על הצד הפנימי של דלת המדיח.

סקירת תכניות

בסקירה זו מוצג המספר המרבי האפשרי של תכניות. את התוכניות המתאימות למדיח שלכם, ניתן למצוא על לוח הבקרה.

שוג כלים	סוג הלכלוך	תוכנית	אפשרויות נוספות	שלבי התוכנית
סירים ומחבתות, לא רגישים כלים וסכו"ם	עם שאריות מזון שרופות דביקות מאד המכילות עמילן וחלבונים	 /  הדחה חזקה 70°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 70° שטיפת ביניים שטיפה סופית 65° ייבוש
		 הדחה אוטומטית 45-65°		תוכנית מיטבית בהתאם לדרגת הלכלוך בעזרת חיישנים.
	 / eco הדחה חסכונית 50°	שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת ביניים שטיפה סופית 65° ייבוש		
כלים וסכו"ם מעורבים	שאריות רגילות של מזון ביתי יבשות בחלקן	 /  הדחה עדינה 40°	אזור הדחה חזקה הדחה מהירה חצי כמות ייבוש מוגבר	שטיפה מוקדמת הדחה 40° שטיפת ביניים שטיפה סופית 55° ייבוש
		 /  הדחה מהירה 45°	ייבוש נוסף	הדחה 45° שטיפת ביניים שטיפה סופית 55°
כלים רגישים, סכו"ם, כלי פלסטיק וזכוכית רגישים לחום	עם שאריות של מזון טרי, דביקות מעט	 /  שטיפה מוקדמת	אין	שטיפה מוקדמת
כל סוגי הכלים	שטיפה קרה, הדחת ביניים			שטיפה מוקדמת

בחירת תכנית הדחה

באפשרותכם לבחור בתוכנית הדחה מתאימה בהתאם לסוג הכלים ולדרגת הכלוך שלהם.

מידע עבור מכוני בחינה

מכוני בחינה יכולים לבקש את התנאים לביצוע בדיקות השוואתיות באמצעות דואר אלקטרוני dishwasher@test-appliances.com.

בפנייתכם אנא ציינו את מספר המכשיר (E-Nr.) ואת תאריך הייצור שלו (FD) אותם ניתן למצוא על תווית הנתונים [32] שעל דלת המדיח.

חצי כמות $\frac{1}{2}$

אם ברצונכם להדיח פריטים בודדים בלבד (למשל כוסות, ספלים, צלחות), באפשרותכם לבחור ב"חצי כמות". פעולה זו חוסכת בחשמל ובזמן. מומלץ לשים קצת פחות חומר הדחה במגירה בהשוואה למטען מלא.

ייבוש נוסף

חום מוגבר בזמן השטיפה הסופית ושלב ייבוש נוסף מבטיחים שגם חלקי פלסטיק יתייבשו היטב. ישנה עלייה קלה בצריכת החשמל.

הדחת הכלים

נתוני תכניות ההדחה

ניתן למצוא את נתוני התוכנית (ערכי צריכה) בסוף החוברת. הם מתייחסים לתנאים רגילים כאשר דרגת קשיות המים מכוונת לדרגה 2. קיימים גורמים משפיעים שונים, כמו חום המים או לחץ המים, שעלולים לגרום לסטיות.

חיישן צלילות המים*

* בדגמים מסוימים.

חיישן צלילות המים הוא מתקן אופטי המודד את עכירות מי השטיפה. בחיישן צלילות המים משתמשים בהתאם לתוכנית ההדחה שנבחרה. כאשר חיישן צלילות המים פעיל, ניתן להעביר מי שטיפה "נקיים" לשטיפה הבאה ולחסוך 3-6 ליטר בצריכת המים. במקרים בהם עכירות המים גבוהה יותר, המים מנוקזים ומחלפים במים טריים. בתוכניות האוטומטיות ניתן לכוון גם את דרגת החום וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הכלוך.

הפעלת המדיח

- פתחו את ברז המים לחלוטין.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי [1]. תצוגת התוכנית בה השתמשתם בפעם הקודמת מהבהבת. תכנית זו נשארת תקפה עד שתבחרו

אפשרויות נוספת*

* בהתאם לדגם

ניתן להגדיר אפשרויות נוספות באמצעות הלחצנים [3].

הדחה מהירה

פעולת ההדחה המהירה יכולה לקצר את זמן פעולתו של המדיח בכ-20% - 50% בהתאם לתוכנית השטיפה שנבחרה. כדי לקבל תוצאות מיטביות של הדחה וייבוש בזמן פעולה מקוצר, מוגברת צריכת המים והחשמל.

אזור הדחה מוגברת*

מושלם עבור מטען מעורב. באפשרותכם להדיח סירים ומחבתות מלוכלכים למדי בסלסילה הנמוכה יחד עם כלים עם לכלוך רגיל בסלסילה העליונה. לחץ ההתזה בסלסילה התחתונה מוגבר ודרגת חום השטיפה עולה מעט.

היגיינה*

דרגת החום עולה בזמן ההדחה. פעולה זו משפרת את רמת ההיגיינה. אפשרות זו אידיאלית עבור הדחה של למשל לוח קיצוץ או בקבוקים של תינוקות.

- תכנית אחרת באמצעות הלחצן < [5] או >
- שחררו את הלחצנים.
- החזיקו את הלחצן > [6] במצב לחוץ עד שחיווי מילוי המלח [11] וחיווי מילוי נזל השטיפה [10] מהבהבים.
- שחררו את הלחצנים.
- לחצו על הלחצן ההפעלה [9].
- סגרו את דלת המדיח.
- תוכנית ההדחה מתחילה.

תכנות באמצעות טיימר*

* בהתאם לדגם

- באפשרותכם לדחות את תחילת תכנית ההדחה ב-3, 6 או 9 שעות.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
- החזיקו את לחצן התכנות באמצעות טיימר [2] במצב לחוץ, עד שהחיווי המתאים של דחייה ב-3, 6 או 9 שעות נדלק.
- לחצו על לחצן ההפעלה [9].

התכנות באמצעות הטיימר מופעל.

- כדי לבטל את ההפעלה הדחוייה של המדיח, החזיקו את לחצן התכנות באמצעות טיימר [2] במצב לחוץ, עד שכל החיוויים של 3, 6 או 9 שעות כבים.

באפשרותכם לשנות את תכנית ההדחה בכל עת עד שהתוכנית מתחילה.

סיום תכנית

- התכנית מסתיימת כאשר תצוגת סיום התוכנית [8] נדלקת.

סיום התוכנית מצוין גם על ידי התראה קולית. ניתן לכוון את עוצמת הזמזם לאחת מ-4 רמות. בהתאם נדלקות הנורות 0, 1, 2 או 3 (ראו טבלת קשיות המים לעיל). הגדרות בית החרושת: 2. ניתן לשנות את הפעולה כדלקמן:

- פתחו את הדלת.

- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].

- החזיקו את הלחצן > [6] במצב לחוץ ולחצו על לחצן ההפעלה [9], עד שתצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי המלח [11] מהבהבים.

חיווי המילוי [10] ו-[11] מהבהבים והחיוויים [A] ו-[B] דולקים (=רמה 2). ניתן לשמוע את עוצמת הזמזם שהוגדרה.

שינוי ההגדרה,

- לחצו על הלחצן < [5] עד לבחירת הערך המבוקש.
- לחצו על הלחצן הפעלה [9].
- החיוויים כבים. ההגדרה נשמרת בזיכרון.
- סגרו את דלת המדיח.

הערה:

לחיסכון בחשמל, המדיח כבה באופן אוטומטי כ-2 דקות לאחר סיום התוכנית.

כיבוי המדיח

זמן קצר לאחר סיום תכנית ההדחה:

פתחו את הדלת.

- כבו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
- סגרו את ברז המים (אין צורך כאשר על הברז מותקן ברז אוטומטי).
- הוציאו את הכלים לאחר שהתקררו.

⚠ התראה

עם סיום תכנית ההדחה, כאשר הנכם מוציאים את הכלים, פתחו את דלת המדיח לרווחה ולא חלקית. אדי מים שנפלטים עלולים לגרום נזק למשטחי עבודה רגישים.

הפסקת תכנית במהלכה

- פתחו את הדלת.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
- החזיקו את הלחצן > [6] במצב לחוץ ולחצו על לחצן ההפעלה [9], עד שתצוגת סיום התוכנית [8] וחיווי מילוי המלח [11] מהבהבים.
- שחררו את הלחצנים.
- החזיקו את הלחצן > [6] עד שחיווי מילוי המלח [11] והתצוגה "בדקו את אספקת המים" [12] מהבהבים.
- שחררו את הלחצנים.
- החיוויים [11] ו-[12] מהבהבים.

שינוי ההגדרה,

- לחצו על הלחצן < [5] עד שהחיווי [A] נדלק (פעולת הייבוש המוגבר מופעלת).
- לחצו על הלחצן הפעלה [9].
- החיוויים כבים. ההגדרה נשמרת בזיכרון.
- סגרו את דלת המדיח.

תחזוקה וטיפול

בדיקה ותחזוקה סדירים של המדיח מסייעים במניעת תקלות. בכך תחסכו זמן ותימנעו מבעיות.

מצב כללי של המדיח

- בדקו האם קיימים מצבורים של שומנים או אבנית על זרועות ההתזה.
- אם קיימים מצבורים כאלו:
- מלאו את מיכל חומר ההדחה בחומר הדחה. הפעילו את המדיח ללא כלים בתוכנית עם חום השטיפה הגבוה ביותר.
- נקו את המדיח בעזרת חומרי ניקוי המתאימים לשימוש במדיח כלים.
- נקו באפן סדיר את אטם הדלת בעזרת מטלית לחה.

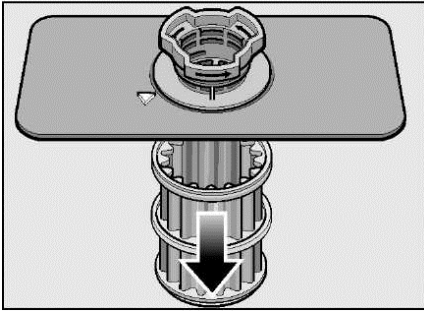
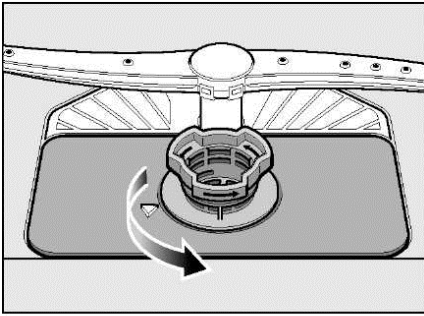
- פתחו את הדלת.
- כבו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1]. הנוריות כבות. תכנית ההדחה נשמרת בזיכרון.
- במקרים בהם הדלת נפתחה במדיח המחובר למקור של מים חמים או לאחר שהמים התחממו, השאירו תחילה את הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגרו אותה. אחרת, הלחץ שבתוך המדיח עלול לגרום לדלת להיפתח בכוח או למים שייצאו מהמדיח.
- להמשך תכנית ההדחה, הדליקו שוב את המדיח באמצעות מתג ההדלקה/כיבוי [1].
- סגרו את דלת המדיח.

סיום תכנית (איפוס)

- פתחו את הדלת.
 - לחצו על לחצן הפעלה [9] למשך כ-3 שניות.
 - תצוגת שלבי ההדחה [7] כבית.
 - סגרו את דלת המדיח.
 - רצף התוכנית נמשך כדקה אחת (נשמע זמזם).
 - פתחו את הדלת.
 - כבו את המדיח באמצעות לחצן ההדלקה/כיבוי [1].
 - סגרו את דלת המדיח.
- ### שינוי תכנית הדחה
- לאחר לחיצה על לחצן ההפעלה [9], לא ניתן יותר לשנות את תכנית ההדחה.
 - הדרך היחידה לשינוי תכנית ההדחה היא על ידי ביטול התוכנית (איפוס).

ייבוש מוגבר

השטיפה הסופית משתמשת בדרגת חום גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט. (היזהרו עם כלים עדינים).



לעולם אל תשתמשו במכשיר ניקוי בקיטור לניקוי המדיח. לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב אי הקפדה על הוראות אלה. נגבו באופן סדיר את חזית המדיח ואת לוח הבקרה בעזרת מטלית לחה; ניתן להשתמש במים ומעט נוזל לשטיפת כלים. אל תשתמשו בספוג עם משטח מחוספס או בחומרי ניקוי שורטים, משום שהם עלולים להשאיר שריטות.

מדיחים מפלדת אל-חלד: למניעת איכול, הימנעו משימוש במטליות ספוג או רחצו אותן היטב מספר פעמים לפני השימוש בהן בפעם הראשונה.

⚠ התראה

לעולם אל תשתמשו בחומרי ניקוי ביתיים המכילים כלור! סכנה לבריאות!

מלח מיוחד ונוזל שטיפה

- בדקו את חיווי המילוי [10] ו-[11]. במידת הצורך, הוסיפו נוזל שטיפה ו/או מלח.

מסננים

המסננים [26] משאירים עצמים זרים גדולים במי השטיפה, הרחק מהמשאבה. עצמים זרים אלו עלולים לעתים לסתום את המסננים.

מערכת הסינון מורכבת ממסנן גס, מסנן עדין שטוח וממסנן זעיר.

- בדקו שאריות במסננים לאחר כל מחזור הדחה.

- שחררו בהברגה את גליל המסנן כמתואר והוציאו את מערכת הסינון.

- סלקו לכלוך ונקו את המסננים מתחת למים זורמים.

- הרכיבו מחדש את מערכת הסינון בסדר הפוך והקפידו שסימני החצים נמצאים אחד מול השני לאחר סגירת מערכת הסינון.

זרועות התזה

אבנית ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את הפיות ואת המסבים של זרועות ההתזה [23] ו-[24].

- בדקו האם אין סתימות בפיות ההתזה שעל הזרועות.

- שחררו בהברגה את זרוע ההתזה העליונה [23] (1/4 סיבוב).

הערה:

במקרים בהם המדיח מפסיק לפעול במהלך ההדחה ללא סיבה נראית לעין, הפעילו תחילה את תוכנית האיפוס.
(ראו בפרק "הדחת כלים")

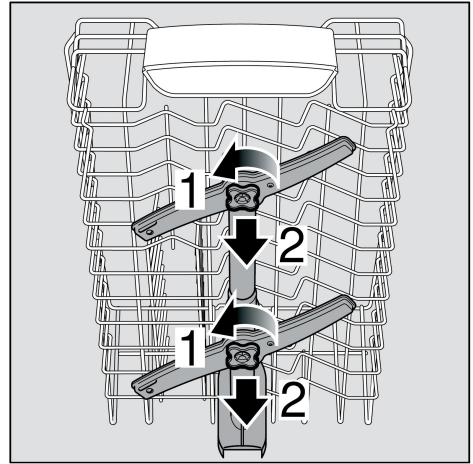
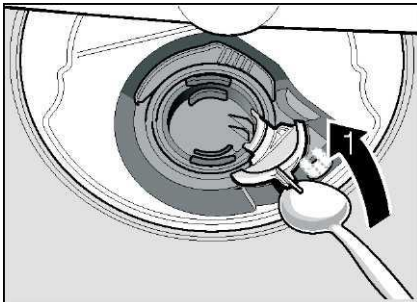
⚠ התראה

אל תשכחו: בצעו תיקונים באמצעות תחנות שרות מוסמכת או טכנאי שרות מוסמך בלבד. רשימת תחנות השרות מפורטת על הכריכה האחורית של חוברת זו. במקרה של צורך בהחלפת רכיב, הקפידו שיוחלף ברכיב מקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחלק שאינו מקורי עלולים לגרום נזק ניכר ולסכן אתכם.

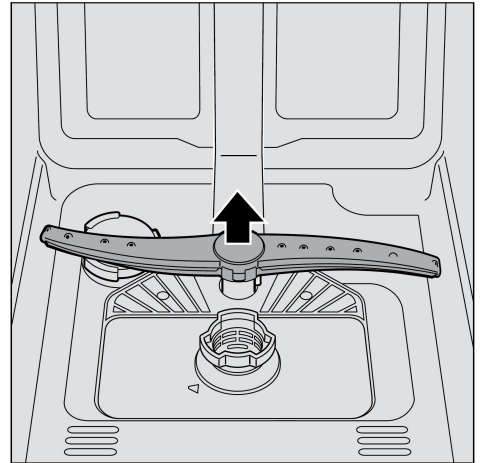
משאבת ניקוז

שאריות גדולות של מזון במי השטיפה שלא עוכבו על ידי המסננים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז. עקב כך מי השטיפה אינם נשאבים אל מחוץ למדיח והם מכסים את המסנן. במקרה זה:

- תחילה, נתקו את המדיח מהחשמל.
- הוציאו את הסלילות העליונה [20] והתחתונה [28].
- הוציאו את המסננים [26].
- רוקנו מים; במידת הצורך השתמשו בספוג.
- פתחו בכוח את המכסה הלבן של המשאבה בעזרת כף (כמתואר).
- החזיקו במכסה בקורת הרוחב והרימו אותו באלכסון פנימה. הוציאו את המכסה לחלוטין.



- הסירו את זרוע ההתזה התחתונה [24] כלפי מעלה.



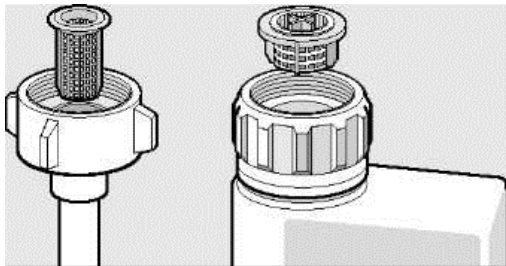
- נקו את שתי זרועות ההתזה מתחת למים זורמים.
- חברו מחדש את זרועות ההתזה.

איתור תקלות

את מרבית התקלות שעלולות להתרחש בהפעלה השוטפת של המדיח תוכלו לפתור בעצמכם. דבר זה מבטיח שהמדיח יהיה זמין במהירות לשימוש חוזר. התיאור שלהלן יסייע בידיכם לאיתור מקור הבעיה ויציע לכם כיצד לפתור אותה.

הודעה "בדקו את אספקת המים" [12] נדלקת.

- ברז המים סגור.
- אספקת המים הופסקה.
- צינור כניסת המים מכופף.
- **המסנן בקו אספקת המים סתום.**
- כבו את המדיח ונתקו אותו מהחשמל.
- סגרו את ברז המים.
- נקו את המסנן בקו אספקת המים.



- חברו מחדש את המדיח לחשמל.
- פתחו את ברז המים.
- הפעילו את המדיח.

בסוף תכנית ההדחה, נשארים מים בתוך המדיח.

- צינור ניקוז המים סתום או מקופל.
- משאבת הניקוז סתומה, מכסה המשאבה אינו נעול במקומו (ראו "משאבת ניקוז").
- מסננים סתומים.
- תכנית ההדחה טרם הסתיימה. המתינו עד לסיום התוכנית או בצעו פעולת איפוס.

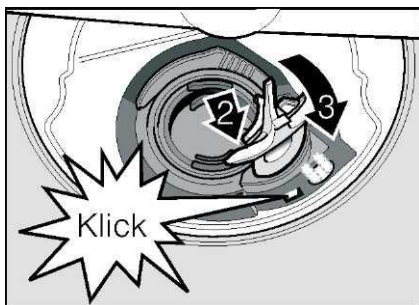
החיווי "בדקו את אספקת המים" [12] מהבהב במהירות.

- מים במערכת הבטיחות.
- כבו את המדיח ונתקו אותו מהחשמל.
- סגרו את ברז המים.
- פנו לתחנת שרות.

חיווי מילוי המלח [11] ו/או מילוי נוזל השטיפה [10] אינו נדלק.

- חיווי מילוי המלח ונוזל השטיפה כבויים.
- קיימת כמות מספקת של מלח/נוזל שטיפה.

- בדקו את גלגל המדחף והוציאו עצמים זרים.
- החזירו את המכסה למצבו המקורי. לחצו כלפי מטה עד שהוא נתפס בנקישה.



- הרכיבו את המסננים.
- הכניסו את הסלסילות בחזרה למקומן.

... עם הפעלת המדיח המדיח אינו פועל.

- נתיך "נפל".
- לא חיברתם את המדיח לחשמל.
- דלת המדיח אינה סגורה כראוי.

... במדיח

זרוע ההתזה התחתונה מסתובבת בעצלתים.

- זרוע ההתזה סתומה.
- **קשה לפתוח את הדלת*.**
- מופעלת נעילה מפני ילדים. ראו הוראות ביטול הנעילה בהמשך החוברת.

* בהתאם לדגם

לא ניתן לסגור את הדלת

- נעילת הדלת הופעלה לאיפוס, סגרו את הדלת בחוזקה.

לא ניתן לסגור את המכסה שעל מיכל חומר ההדחה.

- המגירה מליאה יתר על המידה או שהמנגנון חסום על ידי שאריות דביקות של חומר ההדחה.

שאריות של חומר ההדחה במיכל.

- המיכל היה רטוב כשמולא.

חיווי ההוספה של מלח מיוחד [11] נדלק.

- אין מלח

מלאו מלח מיוחד.

- החיישן אינו מזהה את טבליות המלח. השתמשו במלח מיוחד שונה.

... תוך כדי הדחה

נוצרת כמות חריגה של קצף בזמן ההדחה

- הכנסתם נוזל לשטיפת כלים ידנית לתוך מיכל נוזל השטיפה .

שפכה של נוזל שטיפה גורמת ליתר קצף; נגבו במטלית שאריות של נוזל שטיפה שגלשו.

המדיח עוצר במהלך מחזור ההדחה

- הפסקת חשמל.

- אספקת המים הופסקה.

שסתומי המילוי משמיעים מכות

- נגרמים על ידי קו המים ואין להן כל השפעה על פעולת המדיח. אין זו תקלה.

דפיקות/נקישות בזמן השטיפה

- זרוע התזה פוגעת בכלים.

- הכלים אינם מסודרים כראוי.

... על הכלים

שאריות מזון על הכלים.

- הכלים הונחו צפוף מידי; סלסילות הכלים מלאות מידי.

- פחות מידי חומר הדחה

- תכנית השטיפה חלשה מידי.

- הפרעה לסיבוב זרוע התזה.

- פיות בזרוע התזה סתומות.

- מסננים סתומים.

- מסננים לא הוכנסו נכון.

- משאבת ניקוז סתומה.

- הסלסילה העליונה אינה מאוזנת מימין ומשמאל.

שאריות תה או שפתון אינן מוסרות לחלוטין.

- לחומר ההדחה אין אפקט הלבנה מתאים.

- מי שטיפה קרים מידי.

- מעט מידי / חומר הדחה אינו מתאים.

כתמים לבנים על הכלים/כוסות נשורות עכורות

במקרים בהם משתמשים בחומר הדחה ללא זרחן עם מי ברז קשים, אפשר שיצטברו בקלות יתר כתמים לבנים על הכלים ודפנות המדיח.

- מעט מידי / חומר הדחה אינו מתאים.

- נבחרה תכנית הדחה חלשה מידי.

- מעט מידי / אזל נוזל שטיפה.

- אין/מעט מידי מלח מיוחד.

- מנגנון ריכוך המים מכונן לערך שגוי.

- מכסה מיכל המלח אינו סגור מספיק חזק.

התקשרו עם יצרן חומר ההדחה, במיוחד כאשר:

- בסוף תכנית ההדחה, הכלים נשארים רטובים מאד .

- מצטברת אבנית.

כוסות עמומות ודהויות, לא ניתן להוריד את השכבה העכורה.

- חומר הדחה אינו מתאים.

- כוסות אינן עמידות במדיח כלים.

פסים על כוסות וכלים, לכוסות מראה מתכתי.

- יותר מידי נוזל שטיפה.

חלקי פלסטיק דוהים.

- מעט מידי / חומר הדחה אינו מתאים.

- נבחרה תכנית הדחה חלשה מידי.

כתמי חלודה על הסכו"ם.

- הסכו"ם אינו חסין מפני חלודה.

- תכולת המלח במי השטיפה גבוהה מידי מכיוון שנעילת מגירת המלח אינה סגורה היטב או שנשפך מלח בזמן המילוי.

הכלים אינם יבשים.

- פתחתם את דלת המדיח מוקדם מידי והוצאתם את הכלים מהמדיח מוקדם מידי.

- נבחרה תכנית ללא יבוש.

- מעט מידי נוזל שטיפה / נוזל שטיפה אינו מתאים.
- הפעילו יבוש מוגבר.
- לחומר ההדחה המשולב בו הנכם משתמשים מאפייני יבוש חלשים.
- השתמשו בנוזל שטיפה (ראו מינון בפרק "נוזל שטיפה")
- התקינו את המדיח בסדר הנכון:
- בדקו את המדיח עם קבלתו.
- התקינו את המדיח.
- חברו לביוב
- חברו למים
- חברו לחשמל.

הוראות בטיחות

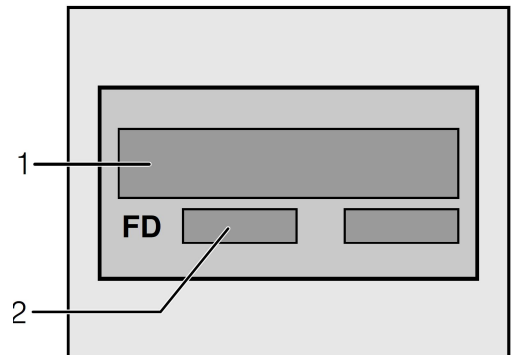
- התקינו וחברו את המדיח בהתאם להוראות ההתקנה.
- לפני ההתקנה, נתקו את המדיח מהחשמל.
- וודאו שמערכת מוליך המגן של רשת החשמל הביתית הותקנה נכון.
- חיבור המדיח לחשמל חייב להיות בהתאם למפרטים המצוינים על תווית הנתונים של המדיח [32].
- במקרה של נזק לכבל החשמל, וכדי למנוע פגיעה, החליפו אותו באמצעות טכנאי שרות מוסמך.
- במקרים בהם הנכם מתקינים את המדיח בתוך ארון גבוה, עליכם לחזק אותו כראוי.
- כאשר הנכם מתקינים מדיח מתחת למשטח עבודה, הקפידו שמשטח העבודה יהיה מחובר לארונות הסמוכים כדי להבטיח יציבות.
- אל תתקינו את המדיח סמוך למקור חום (כמו למשל תנור, מכשיר חימום או מכשירים אחרים היוצרים חום) ואל תתקינו אותו מתחת לכיריים.
- השקע אליו מחובר המדיח חייב להיות נגיש (ראו "חיבור לחשמל").

בדגמים מסוימים:

- קופסת הפלסטיק שעל החיבור למים מכילה ברז חשמלי, כאשר הכבל שלו משולב בתוך צינור אספקת המים. אל תחתכו צינור זה ואל תטבלו את קופסת הפלסטיק במים.

שרות לקוחות

במקרים בהם אינכם מצליחים לפתור את הבעיה בעצמכם, פנו לתחנת שרות. תחנות השרות מפורטות על הכריכה האחורית של חוברת זו. כאשר הנכם פונים לתחנת השרות, ציינו את מספר המדיח (1) ואת תאריך הייצור שלו (2). פרטים אלו נמצאים על תווית הנתונים [32] שעל דלת המדיח.



סמכו על מומחיות היצרן. פנו לתחנת שרות מוסמכת כדי להבטיח שהתיקון יתבצע על ידי טכנאים מיומנים המצוידים בחלפים מקוריים עבור המדיח שלכם.

התקנה

חברו את המדיח כראוי; אחרת הוא לא יפעל כהלכה. מפרטי כניסת ויציאת המים, כמו גם זרם החשמל המחובר למדיח חייבים להיות בהתאם לאמור להלן או בהוראות ההתקנה.

⚠ התראה

לקיר או על ידי התקנתו מתחת למשטח עבודה רציף המחובר לארונות הסמוכים.

- ניתן להתקין את המדיח בנקל במטבח מוכן בין דפנות עץ ופולסטיק. בזמן ההתקנה הקפידו שתהיה גישה נאותה לשקע החשמל אליו מחובר המדיח.

חיבור לביוב

- בהוראות ההתקנה תמצאו את סדר העבודה הדרוש. במידת הצורך, חברו סיפון עם חיבור ניקוז.

- חברו את צינור הוצאת המים לחיבור הניקוז של הסיפון בעזרת החלקים המצורפים.

הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מקופל, מחוץ או מסובב ושלא יהיה מכסה על פתח הביוב שימנע מהמים מלזרום החוצה.

חיבור לאספקת המים

- חברו את צינור כניסת המים לברז בהתאם להוראות ההתקנה ובעזרת החלקים המצורפים. הקפידו שצינור כניסת המים לא יהיה מכופף, מעוך או מקופל.

- כאשר הנכם מחליפים את המדיח, השתמשו תמיד בצינור אספקת מים חדש.

לחץ אספקת המים:

0.5-10 בר. כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו לפני המדיח שסתום מקטין לחץ.

ספיקת כניסה:

לפחות 10 ליטר לדקה

חום המים:

עדיפים מים קרים; בכל מקרה לא מעבר ל-60°C.

חיבור לחשמל

- חברו את המדיח למקור של זרם חילופין בלבד במתח של 220-240 וולט ו-50 או 60 הרץ באמצעות שקע מוארק היטב. עיינו בתווית הנתונים של המדיח עבור הנתון הדרוש [32]

במקרים בהם המדיח אינו מוצב בתוך גומחה וקיימת גישה לדופן צדדית שלו, יש לכסות את אזור צירי הדלת מסיבות בטיחות (סכנת פציעה). באפשרותכם לרכוש מכסים כאמור בתחנות השרות ובחנויות מיוחדות.

אספקה

כדי להבטיח את פעולתו התקינה של המדיח הוא נבדק היטב טרם יציאתו מבית החרושת. עקב כך אפשר שתמצאו במדיח סימני מים. סימנים אלו יעלמו לאחר מחזור ההדחה הראשון.

מפרטים טכניים

משקל:

לכל היותר 45 ק"ג

מתח:

220-240 וולט, 50 או 60 הרץ.

הספק:

2.0-2.4 קו"ט

נתיך

10/16 אמפר

לחץ אספקת המים:

0.5-10 בר. כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו לפני המדיח שסתום מקטין לחץ.

ספיקת כניסה:

לפחות 10 ליטר לדקה

חום המים:

עדיפים מים קרים; בכל מקרה לא מעבר ל-60°C.

התקנה

בהוראות ההתקנה ניתן למצוא את מידות ההתקנה. אזנו את המדיח בעזרת הרגליות המתכווננות. הקפידו שהמדיח יעמוד יציב על הרצפה.

- הקפידו לחזק היטב מדיח המיועד לשילוב בארון והמותקן כיחידה עצמאית, כדי למנוע התהפכותו, למשל על ידי הברגתו

- לאחר ההתקנה, על שקע החשמל להיות סמוך למדיח ונגיש.
- במקרים בהם השקע אינו נגיש באופן חופשי, התקינו מפסק תלת-קוטבי עם מפתח מגע של 3 מ"מ לפחות בהתאם לתקנות הבטיחות של חברת החשמל.
- במקרה הצורך, החליפו את השקע באמצעות חשמלאי מוסמך בלבד.
- ניתן לרכוש כבל מאריך בתחנות השרות בלבד.
- השתמשו רק בממסר פחת הנושא את הסמל ☒. רק ממסר פחת מסוג זה עומד בדרישות התקן.
- המדיח מצויד במנגנון הגנה מפני נזקי מים. המנגנון פועל רק כאשר המדיח מחובר לחשמל.

- לחצו על הלחצן הפעלה [9].
- סגרו את דלת המדיח.
- התוכנית מתחילה.
- פתחו את הדלת לאחר כ-4 דקות.
- לחצו על לחצן ההפעלה [9] למשך כ-3 שניות.
- תצוגת תכנית ההדחה [7] כבית.
- סגרו את דלת המדיח.
- התוכנית נמשכת כדקה נוספת. (נשמע זמזם)
- כבו את המדיח [1] וסגרו את הברז.
- הובילו את המדיח כאשר הוא ניצב בלבד. (הדבר מונע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המדיח ופגיעה בסדר התוכנית).

הגנה מפני קרה

- במקרים בהם המדיח מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (בית נופש), רוקנו את המדיח לחלוטין (ראו "תובלה").
- סגרו את ברז המים, נתקו את צינורות אספקת המים והניקוז.

סילוק פסולת

- הן האריזה של המדיח החדש והן המדיח הישן בעצמו מכילים חומרי גלם בעלי ערך הניתנים למחזור.
- אנא סלקו את החלקים השונים בנפרד בהתאם לסוגם.

- פרטים אודות דרכי הסילוק תוכלו לקבל ברשות המקומית בה הנכם מתגוררים.

חומרי אריזה

- כל חלקי הפלסטיק של המדיח מזוהים עם קיצורים תקינים בינלאומיים (למשל "PS" עבור פוליסטירן). לפיכך ניתן למיין פסולת פלסטיק בזמן סילוק המדיח. הקפידו על הוראות הבטיחות בפרק "אספקת המדיח".

הוצאת המדיח

- הקפידו על שלבי העבודה המצוינים כאן.
- נתקו את המדיח מהחשמל.
- סגרו את ברז המים.
- נתקו את צינורות כניסת המים והניקוז.
- שחררו את בורגי החיזוק שמתחת למשטח העבודה.
- הסירו את לוח הבסיס (אם קיים).
- משכו את המדיח החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצינורות שמאחוריו.

תובלה

- רוקנו את המדיח ואבטחו חלקים רפויים.
- רוקנו את המים מהמדיח לפי השלבים הבאים:**

- פתחו את ברז המים.
- פתחו את הדלת.
- הדליקו את המדיח באמצעות לחצן ההפעלה/כיבוי [1]. תצוגת תכנית ההדחה האחרונה נדלקת.
- בחרו בתוכנית הדחה [4] עם דרגת חום הגבוהה ביותר < [5].

מדיח ישן

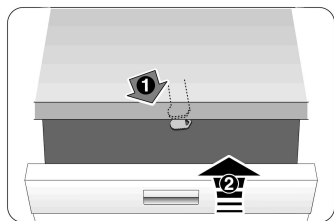
הקפידו על הוראות הבטיחות בפרק "סילוק המדיח".

מדיח זה מסווג בהתאם להנחיית האיחוד האירופי שמספרה 2002/96/EC אודות

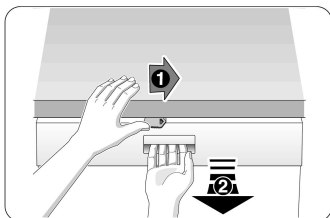


מכשירים אלקטרוניים וחשמליים משומשים (מכשירים אלקטרוניים וחשמליים מושבתים). ההנחיה מפרטת את המסגרת להחזרת מכשירים ישנים למחזור.

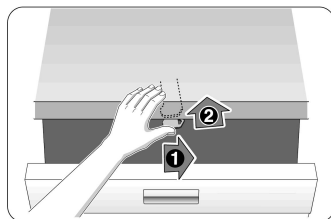
נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת)*



40



41

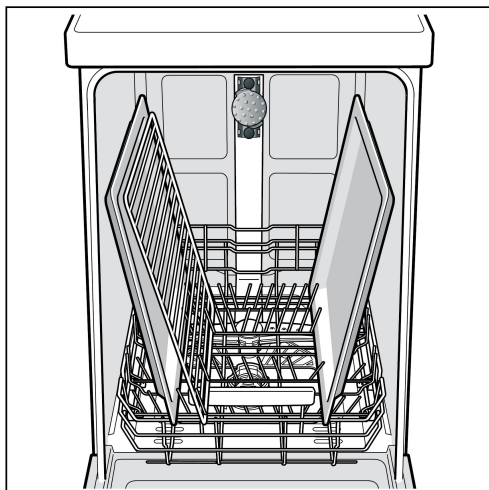
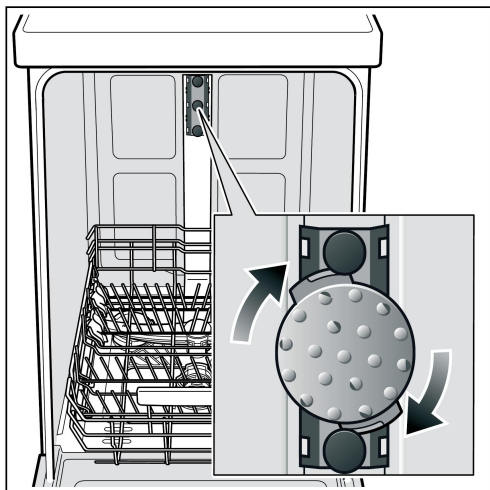


42

כאשר הנכם משאירים את המדיח ללא השגחה, סגרו תמיד את דלת המדיח לחלוטין. זוהי היחידה בה הנכם יכולים להגן על ילדיכם מפני סכנה אפשרית.

- [40] הפעילו את הנעילה מפני ילדים.
[41] פתחו את הדלת כאשר הנעילה מפני ילדים מופעלת.
[42] בטלו את הנעילה מפני ילדים

תבניות אפייה וראשי התזה*



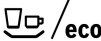

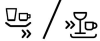
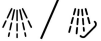


יריעות גדולות, או רשתות וצלחות בקוטר גדול מ-30 ס"מ (צלחות גורמה, צלחות פסטה, צלחות ארוחת ערב) ניתן לרחוץ בעזרת ראש ההתזה. למטרה זו, הוציאו את הסלסילה העליונה והכניסו ראש התזה כמתואר בתרשים. כדי להבטיח שסילוני המים יגיעו לכל החלקים, סדרו את תבניות האפייה כמתואר (עד 2 תבניות אפייה ו-2 רשתות) לעולם אל תפעילו את המדיח ללא הסלסילה העליונה או ראש התזה עבור תבניות אפייה. * בדגמים מסוימים.

לתשומת לבכם!

החברה אינה אחראית לתקינת ברזי המים, צינורות הניקוז והביוב שהמדיח מחובר אליהם. האחריות לפעולתם התקינה של מערכות אלה מוטלת על הלקוח. החברה לא תשא בכל נזק שייגרם עקב שיבוש בפעולתן של מערכות אלה.

נתוני צריכה

	Intensive 70° 	Auto 45°-65° 	Eco 50° 	Gentle 40° 	Quick 45° 	Prerinse 
משך (דקות:שעות)	← 2:55 - 1:10 →	← 2:55 - 1:10 →	← 2:55 - 1:10 →	← 2:55 - 1:10 →	← 0:29 * →	← 0:15 →
צריכת חשמל (קו"ש)	← 1,30 - 0,70 →	← 1,30 - 0,70 →	← 1,30 - 0,70 →	← 1,30 - 0,70 →	← 0,70 →	← 0,05 →
צריכת מים (ליטר)	← 16 - 7 →	← 16 - 7 →	← 16 - 7 →	← 16 - 7 →	← 9 →	← 3 →

לקוחות נכבדים,

אנו מקווים, שהוראות הפעלה אלה סייעו לכם להפעיל את המדיח של **סימנס** ושהוא פועל לשביעות רצונכם. אם למרות מאמצינו להגיש לכם מוצר מושלם וללא ליקויים תתגלה תקלה כלשהי בפעולתו של המדיח, אנא פנו בכל עת לאחד מסניפי השרות הרשומים על הכריכה האחורית של חוברת זו. מעבודות השרות והטכנאים המיומנים ישמחו להגיש לכם במהירות את כל העזרה הדרושה להחזרת המדיח לפעולה תקינה. **בהצלחה!**

החברה שומרת לעצמה את הזכות לבצע שיפורים או שינויים ללא הודעה מוקדמת.

SIEMENS

תחנות שרות ברחבי הארץ

08-9777222	טל:	שרות CSB, המלאכה 1, א.ת. צפוני, לוד	מרכז
04-8477111	טל:	שרות CSB, שד' ההסתדרות 265, חיפה	חיפה והצפון
08-9777200	טל:	שרות CSB, יאיר 18, באר-שבע	באר-שבע
08-6335311	טל:	שרות ששון, פארק התעשייה	אילת
08-6378616	טל:	שרות אקספרס, אזור התעשייה החדש, אילת	
02-6403000	טל:	אלרם, הסדנא 7, תלפיות, ירושלים	ירושלים

מוקד שרות טלפוני ארצי – *2220